

# SMLOUVA O REALIZACI ZÁJEZDU

kterou dnešního dne uzavírají mezi sebou tyto **smluvní strany**:

č. 195/00873306/2022

Cestovní kancelář: **KRISTOF, s.r.o.**, IČ: 62 73 93 87  
se sídlem Moskevská 28/23, 460 01 Liberec  
zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 8587  
zastoupení: Luboš Martinovitz, jednatelem

(dále jen „**KRISTOF**“)

a

**Střední škola služeb a řemesel Stochov**  
J. Šípka 187  
273 03 Stochov  
zastoupení: Ing. Pichová Jaroslava, ředitelka školy  
IČO: 00873306  
(dále jen „**objednávající**“)

## I.

### Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je realizace dvoudenního zájezdu do Polska – Osvětim, Krakov, Wieliczka pro 45 účastníků + 3x pedagogický doprovod zdarma v termínu 24. – 25.11.2022.
2. KRISTOF se zavazuje při počtu minimálně 45 studentů poskytnout zájemci 3 místa zdarma pro pedagogický dozor, a to v rozsahu a kvalitě stejné, jako bude poskytována ostatním účastníkům.
3. Objednávající se zavazuje po dobu konání poznávacího zájezdu zajistit prostřednictvím doprovodu níže uvedené činnosti.

## II.

### Práva a povinnosti objedávajícího

1. Objednávající zajistí zaslání finančních prostředků od účastníků zájezdu na bankovní účet KRISTOF [redacted] na základě vystavené faktury. Tyto finanční prostředky jsou určeny k zaplacení předmětu této smlouvy.
2. Objednávající se dále zavazuje zajistit pedagogický dozor a řádně tyto osoby proškolit z práv a povinností takového dozoru, a to i ve smyslu činností, které bude coby zástupce objedávajícího zajišťovat v průběhu zájezdu.
3. Pedagogický dozor plně zodpovídá za účastníky zájezdu během celého jeho konání, tj. od místa odjezdu až do návratu tamtéž.
4. Pedagogický dozor dále působí jako zástupce objedávajícího i účastníků zájezdu pro komunikaci s KRISTOF po dobu trvání zájezdu. V tomto smyslu zajišťuje především kontrolu plnění podmínek zájezdu, předává podněty a reklamace účastníků a předává organizační pokyny KRISTOF účastníkům zájezdu a zajišťuje jejich plnění všemi účastníky. Případné podněty a reklamace účastníků zájezdu musí pedagogický dozor bezodkladně uplatnit u zástupce KRISTOF tak, aby mohly být řešeny na místě samém.

## III.

### Práva a povinnosti KRISTOF

1. KRISTOF se zavazuje poskytnout zájezd za smluvní cenu a dle přiloženého programu v termínu, délce, místě a standartu, který je vymezen v příloze č. 1 této smlouvy, které tvoří její nedílnou součást.

2. KRISTOF se zavazuje dodržet cenu zájezdu a dohodnutý rozsah a standard služeb za podmínky dodržení termínů ze strany zájemce uvedených v příloze č. 1, tj. především za podmínky včasného zajištění:
  - uzavření smlouvy o realizaci zájezdu;
  - uhrazení požadované částky za zájezd na základě vystavené faktury;
  - předání jmenného seznamu účastníků s daty narození
3. KRISTOF se zavazuje poptávaný zájezd uskutečnit při minimálním počtu 45 platících účastníků.
4. Nebude-li činností objednavajícího zajištěn výše uvedený počet účastníků zájezdu, lze zájezd uskutečnit na žádost objednavajícího i pro menší skupinu účastníků. V tomto případě se cena upraví o poměrnou částku za dopravu.
5. KRISTOF se zavazuje dodržet smluvní cenu uvedenou v konkrétních ujednáních s výjimkou těchto případů:
  - a) - změna cen pohonných hmot /motorová nafta v ČR/ oproti dni 8.11.2022 o více než 10%;
  - b) - zavedení vízové povinnosti se státy tranzitní nebo cílové zeměPředstavuje-li zvýšení ceny poznávacího zájezdu v případech a, b více než 10% původní ceny, má objednavající právo od smlouvy odstoupit bez uhrazení stornovacích poplatků.
6. Storno podmínky
  - a) Individuální storno ze strany jednotlivce:
    - v případě zrušení účasti jednotlivce na zájezdu budou účtovány stornopoplatky ve výši 100% ceny zájezdu / osoba. Bude-li za stornujícího účastníka zajištěn náhradník, stornopoplatky účtovány nebudou.
  - b) Hromadné storno ze strany školy:
    - škola má právo na bezplatné zrušení zájezdu z důvodu nově nařízených vládních opatření, které by měly přímý vliv na konání zájezdu (např. omezení provozu škol, uzavřené památky apod.). Zaplacené finanční prostředky budou vráceny škole v plné výši nebo po domluvě převedeny na zájezd v náhradním termínu.
    - v případě odstoupení od smlouvy / zrušení zájezdu z jiných důvodů, které nemají přímý vliv na konání zájezdu (např. povinnost ochrany dýchacích cest, jiná hygienická nařízení nebo z důvodu nenaplnění požadovaného minimálního počtu osob) ve lhůtě kratší než 21 dní před odjezdem bude účtován stornoplatek maximálně do výše účelně vynaložených nákladů (např. zaplacené zálohy zahraničním / tuzemským dodavatelům), minimálně však ve výši 500 Kč / osoba.
7. KRISTOF se zavazuje postupovat podle platné legislativy GDPR.

Obě smluvní strany se budou řídit obecným nařízením EU 2016/679 o ochraně osobních údajů (GDPR).

  - přijmout všechna bezpečnostní, technická, organizační a jiná opatření s přihlédnutím ke stavu techniky, povaze zpracování, rozsahu zpracování, kontextu zpracování a účelům zpracování k zabránění jakéhokoli narušení poskytnutých osobních údajů,
  - zpracovávat osobní údaje pouze pro plnění smlouvy (za účelem zajištění všech potřebných služeb cestovního ruchu), pro účely oprávněného zájmu cestovní kanceláře a plnění právní povinnosti (vedení vnitřní evidence zákazníků, účetnictví, reklamace, marketing),
  - zajistit, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje u dodavatele byly zavázány k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti,
  - budou zpracovávány po dobu nezbytně nutnou pro plnění závazku a zajištění vzájemných práv a povinností cestovní kanceláře, pro účely oprávněného zájmu cestovní kanceláře a pro plnění právních povinností po dobu stanovenou příslušnými předpisy (např. zákona o účetnictví, o archivnictví),
  - po ukončení smlouvy řádně naložit se zpracovávanými osobními údaji
  - umožnit kontrolu, audit či inspekci prováděné školou nebo příslušným orgánem dle právních předpisů,
  - poskytnuté osobní údaje chránit v souladu s právními předpisy,
  - přiměřeně postupovat podle těchto bodů, které jsou součástí smlouvy.

IV.  
Závěrečná ustanovení

1. K této smlouvě mohou být se souhlasem smluvních stran písemně uzavřena dodatečná ujednání či dodatky.
2. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží každá ze smluvních stran.

Přílohy:

Příloha č. 1 Konkrétní ujednání

Příloha č. 2 Program

V Liberci dne: 8. listopadu 2022

V *e Hlochkovi* dne *16.11.2022*



za KRISTOF s.r.o.



za objednavajícího



## PŘÍLOHA Č. 1 KE SMLOUVĚ O REALIZACI ZÁJEZDU

### KONKRÉTNÍ UJEDNÁNÍ

1. Termín konání zájezdu:	24. – 25.11.2022
2. Název zájezdu:	Polsko – Osvětim, Krakov, Wieliczka
3. Kód zájezdu:	221124PL
4. Program zájezdu:	příloha č. 2
5. Typ a rozsah ubytování:	1x noc v hotelu ve Wieliczce
6. Stravování po dobu ubytování:	1x polopenze (večeře, snídaně)
7. Další služby: doprava:	klimatizovaným autobusem zahraniční výroby vybaveným toaletou, lednicí, kávovarem, DVD/videem, ABS, bezpečnostními pásy
průvodce:	dle programu zájezdu
pojištění:	kompletní pojištění vč. léčebných výloh v zahraničí a stornu zájezdu

8. Plná smluvní cena zájezdu při min. počtu 45 studentů:

**2 750 Kč / student** uvedená cena je včetně DPH

Cena je kalkulovaná pro rozsah služeb (dle bodů 1. - 6. konkrétních ujednání)

**Cena nezahrnuje:** vstupné, kapesné, ostatní strava

9. Abychom Vám mohli garantovat přesné dodržení bodů 1-7 konkrétních ujednání, žádáme Vás zdvořile o důsledné dodržení níže uvedených termínů:

- odeslání podepsané smlouvy:	21.11.2022
- odeslání požadavku na přistavení autobusu:	18.11.2022
- odeslání seznamu studentů (jméno + datum narození):	18.11.2022
- zaplacení celé částky:	21.11.2022

10. Při korespondenci s KRISTOF uvádějte, prosím, vždy kód Vašeho zájezdu: **221124PL**

11. **Maximální možný počet účastníků je 55 osob včetně pedagogického dozoru.**

## Program

### 1. den

Odjezd z ČR v ranních hodinách (06:00 – 07:00).

**Krakov** – prohlídka královského města s pohádkovou atmosférou protkaného bohatou historií a množstvím místních legend. Nejdříve si prohlédneme kouzelné **Staré město se zámekem, katedrálou a hrobkou polských králů**. Po Královské cestě sestoupíme z **Wawelského návrší** k největšímu středověkému náměstí v Evropě, na kterém stojí jedna z dominant města - **historická tržnice Sukiennice** lemovaná novogotickými arkádami s řadou malých obchůdků s ryze polskými suvenýry a specialitami, dále **kostel Panny Marie** s obdivuhodným dřevěným oltářem a **ve čtvrti Kazimierz**, která byla v minulosti centrem života židovské komunity, objevíme Starou synagogu a židovský hřbitov.

Ubytování v hotelu ve Wieliczce, večeře.

### 2. den

Po snídani návštěva **solného dolu ve Wieliczce** nazývaného „polskou solnou katedrálou“.

V rámci prohlídky sestoupíte hluboko do podzemí a na 3,5 km dlouhé trase můžete obdivovat solné sochy historických a mýtických postav, nádhernou kapli s úžasnou výzdobou, podzemní jezero a malé muzeum přibližující historii těžby soli.

Odpoledne návštěva **Osvětimi** - prohlídka největšího koncentračního a vyhlazovacího tábora v dějinách lidstva. Během 3,5 hodinové prohlídky památníku a muzea Vám místní odborný průvodce poví historii tábora a provede Vás po objektech a celách. Součástí prohlídky je i druhá část komplexu - **separační tábor Březinka**.

Návrat zpět do ČR v pozdních večerních hodinách (cca 23:00)

**Cena: 2 750,- Kč / osoba**      *cena je platná při počtu min. 45 účastníků*

**Cena zahrnuje:** dopravu zájezdovým autobusem s klimatizací a WC, 1 noc ubytování v hotelu s polopenzí (snídaně, večeře), veškeré poplatky spojené s dopravou (parkovné, mýtné, daň PL), kompletní pojištění včetně léčebných výloh v zahraničí a stornu zájezdu, průvodce, mapy navštívených míst, **vstupné do Osvětimi**

**Cena nezahrnuje:** vstupné do solného dolu Wieliczka (550 Kč), kapesné, ostatní stravu

*Změna programu vyhrazena*

